# حاتفم 4500/4900 ةزافح ةدامل ةملك تدرتستإ مع كرحم فرشم عم

## تايوتحملا

## ةمدقملا

نأ حاتفم 4500/4900 ةزافح ةدام ىلع دوقفم رورم ةملك درتسي نأ فيك ةقيثو اذه فصي يتلقى مشرف محرك أن ركذي cisco ios ® جمربب.ةيجمرب

## ةيساسألا تابلطتملا

### تابلطتملا

ال توجد دجوت ال تابلطتم ةصاخ اذهل دنتسملا.

### ةمدختسملا تانوكملا

ال يقتصر اذه دنتسملا ىلع تارادصإ تانوكمو جمارب ةدام ةيعمن.

تم إنشاء المعلومات الواردة في هذا المستند من الأجهزة الموجودة في بيئة معملية خاصة. بدأت جميع الأجهزة المُستخدمة في هذا المستند بتكوين ممسوح (افتراضي). إذا كانت شبكتك قيد التشغيل، فتأكد من فهمك للتأثير المحتمل لأي أمر.

### تاحالطصالا

تاحالطصالا لوح تامولعملا نم ديزم ىلع لوصحلل ةينقتلا تاحيملت Cisco تاحالطصا عجار تادنتسملا.

## ةيساسأ تامولعم

محالظة: في محولات Catalyst 4500/4000 Series Switches، تدعم محركات المشرف II+ و
II+10GE و II+TS و III و IV و V و V-10GE فقط برنامج Cisco IOS ومحركات المشرف I و II
برنامج Catalyst OS. أحلت in order to إستدرت الكلمة على المشرف محرك أ أو II، كلمتك
اسعتادة إجراع للمادة حفازة أن كلمة يركض CatOS.

يوضح هذا المستند كيفية إستعادة مرور كلمة مفقودة أو غير معروفة على محول Catalyst
4500/4000 مع محرك المشرف II-Plus-TS (WS-X4013+TS)، محرك المشرف II-Plus (WS-X4013+)،
محرك المشرف II-Plus-10GE (WS-X4013+10GE)، Supervisor Engine III (WS-X4014)، Supervisor
Engine IV (WS-X4515)، محرك مشرف v (WS-X4516)، محرك مشرف v-10GE (WS-X4516-10GE)
4900m محرك حفازة cisco و 10GE، 4948 cisco محرك حفازة 4948، cisco محرك حفازة cisco، وحدة نمطية
مفتاح.

## عملية التكوين

أن يستدر كلمة مرور على المحول حفازة 4500/4900 مفتاح:

محالظة: تأكد من حصولك على وصول فعلي إلى المحول ومن إستخدام وصول وحدة
التحكم للحصول. أثناء تنفيذ هذه الخطوات. إرجع إلى وحدة Supervisor Engine (محرك المشرف)
توصيل مودم بمنفذ وحدة
على تفاصيل حول اتصال وحدة تحكم وحدة المحول، ارجع إلى توصيل مودم بمنفذ وحدة
التحكم في محولات Catalyst.

تلميح: لا يتم دقف تكوين المحول اذا تم أتباع ما يلي الإجراع هو مذكور. كأفضل ممارسة،
توصي Cisco بأن يكون لديك نسخة إحتياطية من تكوين جميع أجهزة Cisco في خادم
TFTP أو خادم إدارة شبكة.

1. قم بدورة طاقة الجهاز.

من أجل دورة الطاقة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم أعد تشغيله.

اضغط على Ctrl-C في غضون 5 ثوان لمنع التمهيد التلقائي. يضع كعك هذا الإجراع في
ROMmon. وضع المطالبة الخاص بشاشة

```
<#root>

!--- Here, you power cycle the switch.

*********************************************************
*                                                       *
* Welcome to ROM Monitor for WS-X4014 System.           *
* Copyright (c) 1999-2000, 2001 by Cisco Systems, Inc.  *
* All rights reserved.                                  *
*                                                       *
*********************************************************

 ROM Monitor Program Version 12.1(10r)EY(1.21)

 Board type 1, Board revision 7
```

```
Swamp FPGA revision 16, Dagobah FPGA revision 43

Timer interrupt test passed.

MAC Address  : 00-02-b9-83-af-fe
IP Address   : 172.16.84.122
Netmask      : 255.255.255.0
Gateway      : 172.16.84.1
TftpServer   : Not set.
Main Memory  : 256 MBytes


***** The system will autoboot in 5 seconds *****

Type control-C to prevent autobooting.



!--- At this point, press Ctrl-C.

Autoboot cancelled........ please wait!!!
Autoboot cancelled........ please wait!!!

rommon 1

 > [interrupt]

!--- The module ended in the ROMmon.


rommon 1

 > [interrupt]
```

2. قم بإصدار الأمر confreg على وحدة التحكم على موجه rommon أوامر.

قم بعمل التحديدات التي تظهر هنا واجهة سطر الأوامر لاسترداد كلمة المرور:

<#root>

```
rommon 1 >
set
```

<#root>

```
rommon 1 >
confreg
```

```
Configuration Summary :
=> load ROM after netboot fails
=> console baud: 9600
=> autoboot from: commands specified in 'BOOT' environment variable

do you wish to change the configuration? y/n  [n]:
```

```
y
 enable  "diagnostic mode"? y/n  [n]:
n
 enable  "use net in IP bcast address"? y/n  [n]:
n
 disable "load ROM after netboot fails"? y/n  [n]:
n
 enable  "use all zero broadcast"? y/n  [n]:
n
 enable  "break/abort has effect"? y/n  [n]:
n
 enable  "ignore system config info"? y/n  [n]:
y

 change console baud rate? y/n  [n]:
n

 change the boot characteristics? y/n  [n]:
n


 Configuration Summary :
 => load ROM after netboot fails
 => ignore system config info
 => console baud: 9600
 => autoboot from: commands specified in 'BOOT' environment variable

 do you wish to save this configuration? y/n  [n]:

 y

 You must reset or power cycle for new configuration to take effect
```

---

ملاحظة: يمكنك أيضًا إستخدام confreg 0x2142الأمر في موجه الأمر ROMmon لتعيين
قيمة سجل التكوين لتخطي تكوين بدء التشغيل المخزن في ذاكرة NVRAM.

---

<#root>

```
rommon 1 >
```

**confreg 0x2142**

```
You must reset or power cycle for the new configuration to take effect.
```

3. قم بإصدار الأمر reset الذي يسمح بإعادة تشغيل الوحدة النمطية.

انظر للتغييرات التي قمت بها في الخطوة 2، تتم إعادة تمهيد الوحدة النمطية ولكننا تتجاهل التكوين المحفوظ.

```
<#root>

rommon 2 >

reset

Resetting  .......

rommon 3 >

********************************************************
*                              *
* Welcome to ROM Monitor for WS-X4014 System.         *
* Copyright (c) 1999-2000, 2001 by Cisco Systems, Inc.  *
* All rights reserved.                    *
*                              *
********************************************************

!--- Output suppressed.


Press RETURN to get started!



!--- Press Return.

00:00:21: %SYS-5-RESTART: System restarted --
Cisco Internetwork Operating System Software
IOS (tm) Catalyst 4000 L3 Switch Software (cat4000-IS-M),
   Version 12.1(8a)EW,  RELEASE SOFTWARE (fc1)
TAC Support: http://www.cisco.com/tac
Copyright (c) 1986-2002 by cisco Systems, Inc.
Compiled Thu 24-Jan-02 17:34 by ccai
00:00:21: %SNMP-5-COLDSTART: SNMP agent on host Switch
   is undergoing a cold start
Switch>
```

4. تأكد من أن قيمة سجل التكوين هي 0x2142.

تعمل هذه القيمة على تمهيد الوحدة النمطية من Flash (الذاكرة المؤقتة) دون تحميل التكوين المحفوظ. قم بإصدار الأمر enable في نافذة طرفية Switch للانتقال إلى وضع التمكين. قم بإصدار ثم قم بإصدار الأمر show version للتحقق من قيمة سجل التكوين.

```
<#root>

Switch>

enable
```

```
Switch#
```

**show version**

```
Cisco Internetwork Operating System Software
IOS (TM) Catalyst 4000 L3 Switch Software (cat4000-IS-M),
   Version 12.1(8a)EW,  RELEASE SOFTWARE (fc1)
TAC Support: http://www.cisco.com/tac
Copyright (c) 1986-2002 by cisco Systems, Inc.
Compiled Thu 24-Jan-02 17:34 by ccai
Image text-base: 0x00000000, data-base: 0x00AA2B8C

ROM: 12.1(10r)EY(1.21)
Switch uptime is 5 minutes
System returned to ROM by reload
Running default software

cisco WS-C4006 (MPC8245) processor (revision 7) with 262144K bytes of memory.
Processor board ID FOX04183666
Last reset from Reload
32 Gigabit Ethernet/IEEE 802.3 interface(s)
467K bytes of non-volatile configuration memory.
```

**Configuration register is 0x2142**

```
Switch#
```

5. قم بإصدار **copy startup-config running-config** لنسخ ذاكرة NVRAM في configure memory الأمر أو
الذاكرة.

عدم إصدار الأمر configure terminal الأمر، الذي يعرض وضع التكوين الافتراضي على الوحدة
النمطية.

**<#root>**

```
Switch#
```

**configure memory**

```
Uncompressed configuration from 1307 bytes to 3014 bytes
Switch#
00:13:52: %SYS-5-CONFIG_I: Configured from memory by console
c-4006-SUPIII#
```

6. قم بإصدار show ip interface brief أمر أن يتأكد أن القارن أن كان يستعمل سابق يبدي up/up
وضع.

إن any of the قارن أن كان يستعمل قبل الكلمة إستعادة يبدي down، ال ما من إيقاف عمل
أمر على أن قارن أن يجلب قارن فوق.

7. قم بإصدار الأمر show running-config أو الأمر write terminal لعرض التكوين المحفوظ على
الوحدة النمطية.

<#root>

```
c-4006-SUPIII#
```

```
 show running-config
```

```
Building configuration...
```

```
Current configuration : 3014 bytes
!
version 12.1
no service pad
service timestamps debug uptime
service timestamps log uptime
no service password-encryption
service compress-config
!
hostname c-4006-SUPIII
!
boot system flash bootflash:
!
vtp mode transparent
```

```
!--- Output suppressed.
```

```
line con 0
 stopbits 1
line vty 0 4
 login
!
end
```

```
c-4006-SUPIII#
```

أنت الآن جاهز لتغيير كلمة المرور على الوحدة النمطية.

8. أصدرت هذا الأمر أن يغير الكلمة:

<#root>

```
c-4006-SUPIII#
```

**configure terminal**

```
Enter configuration commands, one per line.  End with CNTL/Z.
c-4006-SUPIII(config)#
```

**no enable secret**

```
!--- This step is necessary if the switch had an enable secret password.
```

```
c-4006-SUPIII(config)#

enable secret < password >
[Choose a strong password with at least one capital letter,
 one number, and one special character.]


!--- This command sets the new password.
```

9. ‫دكأت نم إعادة قيمة سجل التكوين إلى‬ 0x2102.

‫أكمل هذه الخطوات في موجه الأمر‬ ConfigPrompt ‫لتغيير قيمة سجل التكوين والتحقق‬
‫منها.‬

### <#root>

```
c-4006-SUPIII(config)#

config-register 0x2102

c-4006-SUPIII(config)#

^Z

c-4006-SUPIII#
00:19:01: %SYS-5-CONFIG_I: Configured from console by console
c-4006-SUPIII#

write memory


!--- This step saves the configuration.

 Building  configuration...
Compressed configuration from 3061 bytes to 1365 bytes[OK]
c-4006-SUPIII#

show version


!--- This step verifies the value change.

Cisco Internetwork Operating System Software
IOS (TM) Catalyst 4000 L3 Switch Software (cat4000-IS-M),
  Version 12.1(8a)EW, RELEASE SOFTWARE (fc1)
TAC Support: http://www.cisco.com/tac
Copyright (c) 1986-2002 by cisco Systems, Inc.
Compiled Thu 24-Jan-02 17:34 by ccai
Image text-base: 0x00000000, database: 0x00AA2B8C

ROM: 12.1(10r)EY(1.21)
c-4006-SUPIII uptime is 20 minutes
System returned to ROM by reload
Running default software

cisco WS-C4006 (MPC8245) processor (revision 7) with 262144K bytes of memory.
Processor board ID FOX04183666
Last reset from Reload
```

```
    32 Gigabit Ethernet/IEEE 802.3 interface(s)
    467K bytes of nonvolatile configuration memory.

    Configuration register is 0x2142 (
```

**will be 0x2102 at next reload**

```
    )

    c-4006-SUPIII#
```

عند هذه النقطة، قمت بتغيير كلمة المرور.

# مثال على التكوين والإخراج

iii. هذا مثال إنتاج النتيجة من الكلمة إستعادة إجراء على مادة حفازة 4000 مشرف محرك

<#root>

```
c-4006-SUPIII>
```

**enable**

```
Password:
Password:
Password:
% Bad secrets
```

*!--- Here, you power cycle the switch.*

```
**********************************************************
*                                                        *
* Welcome to ROM Monitor for WS-X4014 System.            *
* Copyright (c) 1999-2000, 2001 by Cisco Systems, Inc.   *
* All rights reserved.                                   *
*                                                        *
**********************************************************

 ROM Monitor Program Version 12.1(10r)EY(1.21)

 Board type 1, Board revision 7
 Swamp FPGA revision 16, Dagobah FPGA revision 43

 Timer interrupt test passed.

 MAC Address  : 00-02-b9-83-af-fe
 IP Address   : 172.16.84.122
 Netmask      : 255.255.255.0
 Gateway      : 172.16.84.1
 TftpServer   : Not set.
 Main Memory  : 256 Mbytes


 ***** The system will autoboot in 5 seconds *****

Type control-C to prevent autobooting.
```

*!--- At this point, press Ctrl-C.*

```
Autoboot cancelled........ please wait!!!
Autoboot cancelled........ please wait!!!
rommon 1 > [interrupt]

rommon 1 > [interrupt]

rommon 1 >

confreg


Configuration Summary :
=> load ROM after netboot fails
=> console baud: 9600
=> autoboot from: commands specified in 'BOOT' environment variable

do you wish to change the configuration? y/n [n]:

y


enable "diagnostic mode"? y/n [n]:

n


enable "use net in IP bcast address"? y/n [n]:

n


disable "load ROM after netboot fails"? y/n [n]:

n


enable "use all zero broadcast"? y/n [n]:

n


enable "break/abort has effect"? y/n [n]:

n


enable "ignore system config info"? y/n [n]:

y


change console baud rate? y/n [n]:

n


change the boot characteristics? y/n [n]:

n


Configuration Summary :
```

```
=> load ROM after netboot fails
=> ignore system config info
=> console baud: 9600
=> autoboot from: commands specified in 'BOOT' environment variable

do you wish to save this configuration? y/n [n]:

y


You must reset or power cycle for new configuration to take effect

rommon 2 >

reset



Resetting .......

rommon 3 >

*******************************************************
*                          *
* Welcome to ROM Monitor for WS-X4014 System.      *
* Copyright (c) 1999-2000, 2001 by Cisco Systems, Inc.  *
* All rights reserved.                  *
*                          *
*******************************************************

ROM Monitor Program Version 12.1(10r)EY(1.21)
Board type 1, Board revision 7
Swamp FPGA revision 16,
Dagobah FPGA revision 43

Timer interrupt test passed.

MAC Address : 00-02-b9-83-af-fe
IP Address : 172.16.84.122
Netmask : 255.255.255.0
Gateway : 172.16.84.1
TftpServer : Not set.
Main Memory : 256 Mbytes

***** The system will autoboot in 5 seconds *****

Type control-C to prevent autobooting.
. . . . .

******** The system will autoboot now ********


config-register = 0x2142
Autobooting using BOOT variable specified file.....

Current BOOT file is --- bootflash:

Rommon reg: 0x2B004180
Decompressing the image : #########################
###################################################
################################### [OK]
```

```
k2diags version 1.6

prod: WS-X4014 part: 73-6854-07 serial: JAB0546060Z

Power-on-self-test for Module 1: WS-X4014
Status: (. = Pass, F = Fail)

Traffic using serdes loopback (L2; one port at a time)...
switch port 0: . switch port 1: . switch port 2: .
switch port 3: . switch port 4: . switch port 5: .
switch port 6: . switch port 7: . switch port 8: .

!--- Output suppressed.

Module 1 Passed


Exiting to ios...

Rommon reg: 0x2B000180
Decompressing the image : #########################

!--- Output suppressed.

######################################################### [OK]

        Restricted Rights Legend

Use, duplication, or disclosure by the Government is
subject to restrictions as set forth in subparagraph
(c) of the Commercial Computer Software - Restricted
Rights clause at FAR sec. 52.227-19 and subparagraph
(c) (1) (ii) of the Rights in Technical Data and Computer
Software clause at DFARS sec. 252.227-7013.

        cisco Systems, Inc.
        170 West Tasman Drive
        San Jose, California 95134-1706



Cisco Internetwork Operating System Software
IOS (TM) Catalyst 4000 L3 Switch Software (cat4000-IS-M),
   Version 12.1(8a)EW,  RELEASE SOFTWARE (fc1)
TAC Support: http://www.cisco.com/tac
Copyright (c) 1986-2002 by cisco Systems, Inc.
Compiled Thu 24-Jan-02 17:34 by ccai
Image text-base: 0x00000000, database: 0x00AA2B8C


cisco WS-C4006 (MPC8245) processor (revision 7) with 262144K bytes of memory.
Processor board ID FOX04183666
Last reset from Reload
32 Gigabit Ethernet/IEEE 802.3 interface(s)
467K bytes of nonvolatile configuration memory.


Press RETURN to get started!

00:00:21: %SYS-5-RESTART: System restarted --
Cisco Internetwork Operating System Software
```

```
IOS (TM) Catalyst 4000 L3 Switch Software (cat4000-IS-M),
  Version 12.1(8a)EW, RELEASE SOFTWARE (fc1)
TAC Support: http://www.cisco.com/tac
Copyright (c) 1986-2002 by cisco Systems, Inc.
Compiled Thu 24-Jan-02 17:34 by ccai
00:00:21: %SNMP-5-COLDSTART: SNMP agent on host Switch is undergoing a cold start
Switch>
```

**enable**

```
Switch#
```

**show version**

```
Cisco Internetwork Operating System Software
IOS (TM) Catalyst 4000 L3 Switch Software (cat4000-IS-M),
Version 12.1(8a)EW, RELEASE SOFTWARE (fc1)
TAC Support: http://www.cisco.com/tac
Copyright (c) 1986-2002 by cisco Systems, Inc.
Compiled Thu 24-Jan-02 17:34 by ccai
Image text-base: 0x00000000, database: 0x00AA2B8C

ROM: 12.1(10r)EY(1.21)
Switch uptime is 5 minutes
System returned to ROM by reload
Running default software

cisco WS-C4006 (MPC8245) processor (revision 7) with 262144K bytes of memory.
Processor board ID FOX04183666
Last reset from Reload
32 Gigabit Ethernet/IEEE 802.3 interface(s)
467K bytes of nonvolatile configuration memory.
```

**Configuration register is 0x2142**

```
Switch#

Switch#
```

**configure memory**

```
Uncompressed configuration from 1307 bytes to 3014 bytes
c-4006-SUPIII#
00:13:52: %SYS-5-CONFIG_I: Configured from memory by console
c-4006-SUPIII#
```

**show running-config**

```
Building configuration...

Current configuration : 3014 bytes
!
version 12.1
no service pad
service timestamps debug uptime
service timestamps log uptime
no service password-encryption
```

```
service compress-config
!

hostname c-4006-SUPIII


!
boot system flash bootflash:
!
vtp mode transparent
!
vlan 20
 private-vlan primary
!
vlan 100
!
vlan 202
 private-vlan association 440
!
vlan 440
 private-vlan isolated
!
vlan 500
ip subnet-zero
no ip domain-lookup
!
ip multicast-routing
!
!
interface GigabitEthernet1/1
 no switchport
 ip address 10.1.1.1 255.255.255.0
 ip pim dense-mode
!
interface GigabitEthernet1/2
 no switchport
 ip address 10.2.2.2 255.255.255.0
!

!--- Output suppressed.

!
interface Vlan1
 ip address 172.16.84.140 255.255.255.0
 ip pim dense-mode
!
interface Vlan2
 no ip address
 shutdown
!
interface Vlan20
 no ip address
 shutdown
!

!--- Output suppressed.

!
line con 0
 stopbits 1
```

```
line vty 0 4
 login
!
end

c-4006-SUPIII#

configure terminal


Enter configuration commands, one per line. End with CNTL/Z.
c-4006-SUPIII(config)#

no enable secret


!--- This step is necessary if the switch had an enable secret password.

c-4006-SUPIII(config)#

enable secret < password >
[Choose a strong password with at least one capital letter,
one number, and one special character.]


c-4006-SUPIII(config)#

config-register 0x2102


c-4006-SUPIII(config)#

^Z


c-4006-SUPIII#
00:19:01: %SYS-5-CONFIG_I: Configured from console by console
c-4006-SUPIII#

write memory


Building configuration...
Compressed configuration from 3061 bytes to 1365 bytes[OK]
c-4006-SUPIII#

show version


Cisco Internetwork Operating System Software
IOS (TM) Catalyst 4000 L3 Switch Software (cat4000-IS-M),
  Version 12.1(8a)EW,  RELEASE SOFTWARE (fc1)
TAC Support: http://www.cisco.com/tac
Copyright (c) 1986-2002 by cisco Systems, Inc.
Compiled Thu 24-Jan-02 17:34 by ccai
Image text-base: 0x00000000, database: 0x00AA2B8C

ROM: 12.1(10r)EY(1.21)
c-4006-SUPIII uptime is 20 minutes
System returned to ROM by reload
Running default software

cisco WS-C4006 (MPC8245) processor (revision 7) with 262144K bytes of memory.
Processor board ID FOX04183666
Last reset from Reload
32 Gigabit Ethernet/IEEE 802.3 interface(s)
```

```
467K bytes of nonvolatile configuration memory.


Configuration register is 0x2142 (will be 0x2102 at next reload)



c-4006-SUPIII#
```

# معلومات ذات صلة

- [مجموعات تسلسل مفاتيح Break القياسية أثناء إسترداد كلمة المرور](#)
- [إجراءات إسترداد كلمة المرور](#)
- [دعم منتجات محولات LAN](#)
- [الدعم التقني والمستندات - Cisco Systems](#)

حول هذه الترجمة

ترجمت Cisco هذا المستند باستخدام مجموعة من التقنيات الآلية
والبشرية لتقديم دعم للمستخدمين في جميع أنحاء العالم
بمحتوى مترجم آليًا. يُرجى ملاحظة أن أفضل ترجمة آلية لن تكون دقيقة كما
هو الحال مع الترجمة الاحترافية التي يقدمها مترجم محترف. تخلي Cisco
Systems مسؤوليتها عن دقة هذه الترجمات وتوصي بالرجوع دائمًا إلى
المستند الإنجليزي الأصلي (الرابط متوفر).